

תשליך

Tashlick 5782 at Campbell Airstrip Trailhead,
1:30 on Tuesday, September 7th



FACE MASKS, PHYSICAL DISTANCING, AND VACCINATIONS ARE
STRONGLY RECOMMENDED AT THIS AND ALL OUTDOOR EVENTS
~CONGREGATION BETH SHOLOM

Today we come to Campbell Creek to perform the Tashlick ceremony, to symbolically "cast away" our sins and transgressions.

Let us cast away the sin of deception, so that we may be authentic in our dealings with ourselves and others.

Let us cast away the sin of vain ambition and strive only for reasonable goals.

Let us cast away the sin of stubbornness, that we may grow and adapt to changing circumstance.

Let us cast away the sin of envy, that we may be satisfied with that which we possess.

Let us cast away the sin of unequitable self-interest, which demands from others that which we would not demand of ourselves.

Let us cast away the sin of indifference and be respectful of the sensitivities of others and restrained in our dealings.

Let us cast away the sin of arrogance that we may remember that God is the final arbiter of all things, accepting those things beyond our reach, while remaining accountable only for our own words and practices.

תשליך

TASHLICK 5782 (to cast off)

ותשליך במצלות ים כל-הטאותם

V'TASHLICK BIMTZULOT YAM KOL CHATOTAM
and-cast into-the-depths of-the-sea all sins

וכל-חטאת עמך בית ישראל תשליך

V'KOL CHATOT AMCHA BEIT YISRAEL TASHLICK
and-all sins, of-people, house Israel, cast-off

תשליך במקום אשר לא יזכרו ולא יפקדו

B'MKOM ASHER LO YIZAKRU V'LO YIPAKDU
in-a-place where none remember and-none observe

ולא יעלו על-לב לעולם

V'LO YALU AL'LEV L'OLAM
and-will-not come upon-mind, for-ever

השיבנו

HASHIVENU (return us)

השיבנו יי אליך

HASHIVEINU ADONAI ELEICHA,
return-us Adonai towards-you

ונשובה הקש ימינו כקדם

V'N'SHUVAH CHADESH YAMEINU KE-KEDEM
and-return, renew days-of-ours, as-before

מיכה

MICAH (7:18-20)

Who is a god like you? Who pardons sins and forgives the transgressions of the remnant of his heritage? You do not stay angry forever but delight to show mercy. You will again have compassion upon us; you will tread our sins underfoot and hurl our iniquities into the depths of the sea. You will be faithful to Yakove and show love to Avraham, as you pledged to our ancestors in days long ago.

קשה לכעוס

KASHEH L'CHOS (slow to anger)

ברוך אתה יי אלוהינו מלך העולם

BARUCH ATAH ADONAI ELOHEINU MELECH H'OLAM
blessed you Adonai, god-of-ours, king-of-the-world

קשה לכעוס ונוח לרצות

KASHEH L'CHOS V'NOACH L'RTZOT
slow to-anger and-easy to-please

אבינו מלכנו

AVINU MALKEINU (our father our king)

אבינו מלכנו

AVINU MALKEINU
father-of-ours, king-of-ours

חננו ועננו כי אין בנו מעשים

HANEINU V'ANEINU KI EIN B'NU MASIM
grace-us and-answer-us for lack in-us (worthy)deeds

עשה עמנו צדקה וחסד

ASEI IMANU TZDAKAH V'HESED
do with-us justice and-kindness

והושיענו

V'HOSHIEINU
and-save-us

המעייני הישועה

H'MANEI H'YESHUA (The fountain of salvation)

ושאבתם מים בששון ממעייני הישועה

U'SHAVTAM MAYIM B'SASON M'MANEI H'YESHUA
and-draw water in-joy from-the-fountain-of-salvation

~~~(pass out bread)~~~